SONY

4-734-037-**13**(1)

Wireless Speaker
Enceinte sans fil
Altavoz inalámbrico

Reference Guide

Manuel de référence

Guía de referencia

SRS-XB21

©2018 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 7 3 4 0 3 7 1 3 * (1)

English | **Wireless Speaker**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record

The serial number is located inside of the cap on the rear side of the product.
Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-XB21

Serial No. _____

WARNING

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For customers in the USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm (7 7/8 in) or more away from person's body.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For customers in Canada

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Important Safety Instructions

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Clean only with dry cloth.
6) Do not block any ventilation openings.
   Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
9) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
10) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

12) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

If your skin touches this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

Precautions

On safety

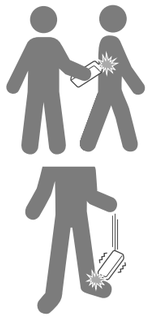
- The nameplate and important information concerning safety are located inside of the cap on the rear side of the system.

On placement

- Do not set the system in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not use or leave the system in a car.
- Do not use the system in a sauna.

About the Party Booster function

If the system hits a person or thing, it may cause an accident, injury or malfunction. When using the Party Booster function, notice the following.



- Be sure to disconnect the micro-USB cable, etc. from the system.
- Be sure to close the cap when using the system.
- When using the function, hold firmly and do not shake the system violently so that you do not throw or drop the system from your hand.
- Before using the function, make sure that you have secured sufficient space around the system.
- Do not hit the system with a tool.
- Do not use the function while you are driving or walking.
- Keep 20 cm (7 7/8 in) or more away from the face and eyes while in use.
- Avoid using the function for a long time. Take breaks regularly.
- When using the function, if you get tired, feel uncomfortable or experience pain somewhere in your body, stop using the function immediately.

Others

- Do not use or leave the system in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

RECYCLING RECHARGEABLE BATTERIES

Rechargeable batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, visit
www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Caution: Do not handle damaged or leaking rechargeable batteries.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH
Depending on the status of the system, the voice guidance outputs from the speaker as followings.
- When setting the system to the pairing mode; "Bluetooth pairing"
- When pressing the BATT (battery) button to check the battery power during the system is turned on; "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge"
- When the battery power is low; "Please charge"
- When the settings are completed for the Speaker Add function; "Double mode"
- When pressing and holding the ADD (Speaker Add) button during the Speaker Add function; "Left/Right/Double mode"

On Copyrights

- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and tradenames are those of their respective owners.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Apple, the Apple logo, iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- WALKMAN and WALKMAN logo are registered trademarks of Sony Corporation.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dust proof features (Read before using the system)

Waterproof and dust proof performance of the system

The system, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7*1 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"*3, and a dust proof specification of IP6X*2 as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"*3.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

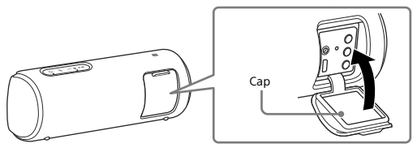
Applicable:	fresh water, tap water, pool water, sea water
Not applicable:	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

*1 IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.
*2 IP6X (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.
*3 The supplied accessory is not waterproof or dust proof.

The waterproof and dust proof performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid deterioration of waterproof and dust proof performance

Check the following and use the system correctly.
- The system passes the drop test from 1.22 m (4 ft) on plywood of 5 cm (2 in) thickness conforming to MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. However, this does not guarantee no damage, no breakdown, or waterproof and dust proof performance in all conditions. Deformation or damage from dropping the system or subjecting it to mechanical shock may cause deterioration of the waterproof and dust proof performance.
- Do not use the system in a location where large amounts of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in a location where high water pressure is applied, such as under running water or in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dust proof performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dust proof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water or dust particles entering the system.



How to care for the system

Although the fabric part of the system has water repellent treatment applied, you can use the system more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the system gets dirty in the following cases, wash the system with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part to discolor or deteriorate, or the system to malfunction.
  Ex.
  – When salt, sand, etc. is stuck on the system after using it on a beach, pool side, etc.
  – When the system is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- If the system gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the system in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker section of the system. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the system on a dry soft cloth with the SONY logo facing down to drain the collected water inside the system. Then, dry the system in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the system gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the system because it will affect the water repellent function of the fabric part of the system.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the system. Leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction.
- Do not place the system directly on sand, such as in a sandbox or on a sandy beach. If sand grains, etc. enter the fabric part of the system, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the system. It may cause damage of the speaker unit.

Specifications

Speaker section

Speaker system	Approx. 42 mm (1 2/3 in) dia. × 2
Enclosure type	Passive radiator model

BLUETOOTH

Communication System	BLUETOOTH Specification version 4.2
Output	BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range	Line of sight approx. 10 m (32 ft)*1
Frequency band	2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method	FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Supported Codec*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Subband Codec
*5 Advanced Audio Coding
*6 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content*7, and allows approximately three times more data*8 than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.
*7 Excluding DSD format contents.
*8 In comparison with SBC (Subband Coding) when the bitrate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Note

Depending on the network environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.

Microphone

Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni directional
Effective frequency range	100 Hz - 7,000 Hz

Amplifier section

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
With 4 ohm loads, both channels driven, from 300 Hz – 15,000 Hz; rated 4 watts per channel minimum RMS power at stereo mode, with no more than 1% total harmonic distortion from 1 watt to rated output.

General

Input	AUDIO IN jack (stereo mini jack)
Power	DC 5 V (Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A or 500 mA) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)	Approx. 12 hours*9 *10 If the volume level of the system is set to maximum, the usage life will be approx. 3 hours.*10
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 193 mm × 72 mm × 65 mm (7 5/8 in × 2 7/8 in × 2 5/8 in) (w/h/d)
Mass	Approx. 530 g (1 lb 3 oz) including battery
Supplied accessory	Micro-USB cable (1)

*9 When a specified music source is used, the volume level of the system is set to 25, the sound mode is set to STANDARD, and the illumination is turned off.
*10 Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

System requirements for charging battery using USB

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A or 500 mA
(the charging time will be shorter with a USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A)

Compatible iPhone/iPod models

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation)

Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this system.

Design and specifications are subject to change without notice.

Français | **Enceinte sans fil**

Avant de faire fonctionner le système, veuillez lire ce guide en entier et conservez-le pour référence future.

Référence du propriétaire

Le numéro de série est situé à l'intérieur du capuchon à l'arrière du produit.
Enregistrez le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Consultez-le dès que vous faites appel à votre revendeur Sony au sujet de ce produit.

N° de modèle SRS-XB21

N° de série _____

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice d'aération de l'appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.
N'exposez pas l'appareil à des sources à flamme nue (par exemple, des bougies allumées).
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

PRÉCAUTION

Veuillez noter que tout changement ou toute modification qui n'est pas expressément approuvé(e) dans ce manuel peut annuler votre capacité à utiliser cet appareil.

Pour les clients aux États-Unis

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REMARQUE :
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :
– Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
– Eloigner l'appareil du de réception.
– Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.
– Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir une assistance.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm (7 7/8 po) ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps.

Cet appareil ne doit pas se trouver à proximité d'un autre émetteur ou d'une autre antenne, ou encore être utilisé en même temps que ceux-ci.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Consignes de sécurité importantes

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Tenez compte de tous les avertissements.
4) Respectez toutes les instructions.
5) Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
6) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
   Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
7) N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle, une cuisinière ou d'autres appareils (notamment des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.
8) Pour des raisons de sécurité, veillez à utiliser une fiche polarisée ou une fiche avec terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux lames et une broche de mise à la masse. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
9) Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.
10) Utilisez uniquement des options/accessoires spécifiés par le fabricant.
11) Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter de vous blesser lors du transport.

12) Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
13) Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.

Le contact prolongé de ce produit lorsqu'ils sont sous tension peut entraîner des blessures dues au froid.

Précautions

Sécurité

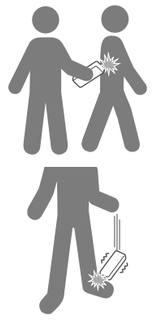
- La plaque signalétique et des informations importantes pour votre sécurité sont apposées à l'intérieur du capuchon à l'arrière du système.

Installation

- N'installez pas le système en position inclinée.
- Ne placez pas le système à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- N'utilisez ou ne placez pas le système dans un véhicule.
- N'utilisez pas le système dans un sauna.

À propos de la fonction Party Booster

Si le système heurte une personne ou un objet, cela pourrait causer un accident, une blessure ou un problème de fonctionnement. Lors de l'utilisation de la fonction Party Booster, observez les consignes suivantes.



- Assurez-vous de déconnecter le câble micro-USB, etc. du système.
- Assurez-vous de fermer le capuchon pendant l'utilisation du système.
- Lors de l'utilisation de la fonction, tenez le système fermement et ne le secouez pas violemment, pour éviter de lancer ou d'échapper le système de votre main.
- Avant d'utiliser la fonction, assurez-vous que l'espace est suffisant autour du système.
- Ne heurtez pas le système avec un outil.
- N'utilisez pas la fonction pendant que vous conduisez ou marchez.
- Gardez l'appareil à 20 cm (7 7/8 po) ou plus de votre visage et de vos yeux pendant l'utilisation.
- Évitez d'utiliser la fonction pendant une longue durée. Prenez régulièrement des pauses.
- Pendant l'utilisation de la fonction, si vous ressentez de la fatigue, un inconfort ou de la douleur quelque part dans votre corps, cessez immédiatement d'utiliser la fonction.

Autres

- N'utilisez ou ne laissez pas le système dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5 °C - 35 °C (41 °F - 95 °F)). Si le système est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, le système pourrait s'arrêter automatiquement pour protéger le circuit interne.
- À des températures élevées, le chargement peut s'interrompre ou le volume peut être réduit pour protéger la batterie.
- Même si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, chargez la batterie à pleine capacité tous les 6 mois pour maintenir son niveau de performance.

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS RECHARGEABLES

Les accumulateurs rechargeables sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, visitez
www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs rechargeables qui sont endommagées ou qui fuient.

À propos du guidage vocal

IMPORTANT : LE GUIDAGE SONORE ÉMIS PAR CE PRODUIT EST DISPONIBLE UNIQUEMENT EN ANGLAIS
Selon l'état du système, le guidage vocal peut être émis par le haut-parleur comme suit.
- Lors du réglage du système en mode de jumelage; « Bluetooth pairing » (jumelage Bluetooth)
- Lorsque vous appuyez sur la touche BATT (batterie) pour vérifier l'autonomie de la batterie pendant que le système est en marche; « Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge » (Batterie entièrement chargée/Batterie environ 70 %/Batterie environ 50 %/Batterie environ 20 %/Veuillez charger)
- Lorsque la batterie est faible; « Please charge » (Veuillez charger)
- Lorsque les réglages sont effectués pour la fonction ajout de haut-parleur; « Double mode » (Mode double)
- Lorsque vous maintenez enfoncée la touche ADD (Ajout de haut-parleur) pendant l'utilisation de la fonction ajout de haut-parleur; « Left/Right/Double mode » (Gauche/Droite/Mode double)

À propos des droits d'auteur

- Android, Google Play et les autres marques et logos connexes sont des marques commerciales de Google LLC.
- LDAC™ et le logo LDAC sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- La marque et les logos BLUETOOTH® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. qui sont utilisées sous licence uniquement par Sony Corporation. Les autres marques de commerce et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Apple, le logo Apple, iPhone et iPod sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
  App Store est une marque de service de Apple Inc.
- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.
- WALKMAN et le logo WALKMAN sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Les symboles ™ et ® ne sont pas indiqués dans les documents.

Remarques sur les fonctions d'étanchéité et de protection contre la poussière (À lire avant l'utilisation du système)

Performances d'étanchéité et de protection contre la poussière du système

Le système, avec le capuchon fixé solidement, possède les spécifications d'étanchéité de IPX7*1 telles que spécifiées dans « Degrés de protection contre l'immersion dans l'eau » de la norme IEC60529 « Indice de protection contre l'infiltration (Code IP) »*3 et les spécifications de protection contre la poussière de IP6X*2 telles que spécifiées dans « Degrés de protection contre les objets étrangers solides »*3.

Liquides concernés par les spécifications de performances d'étanchéité

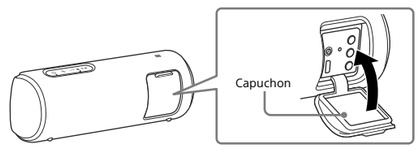
Applicables :	eau douce, eau du robinet, eau de piscine, eau de mer
Non applicables :	liquides autres que ceux mentionnés ci-dessus (eau savonneuse, eau additionnée de détergent ou d'agents nettoyants, shampoing, eau de source thermale, etc.)

*1 IPX7 (Degrés de protection contre l'immersion dans l'eau) : Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel d'aide.
*2 IP6X (Degrés de protection contre la poussière) : Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel d'aide.
*3 L'accessoire fourni n'est pas étanche ou à l'épreuve de la poussière.

Les performances d'étanchéité et de protection contre la poussière du système s'appuient sur nos données de mesures dans les conditions décrites ci-dessus. Veuillez noter que les problèmes de fonctionnement causés par l'immersion dans l'eau ou l'intrusion de poussière provoquée par une utilisation inadéquate du client ne sont pas couverts par la garantie.

Pour éviter la détérioration des performances d'étanchéité et de protection contre la poussière

Vérifiez les points suivants et utilisez le système correctement.
- Le système a subi avec succès l'essai de chute d'une hauteur de 1,22 m (4 pi) sur un contreplaqué d'une épaisseur de 5 cm (2 po), conformément à MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Toutefois, cela ne garantit pas l'absence de dommage et de bris ou les performances d'étanchéité et de protection contre la poussière dans toutes les conditions. Les déformations ou dommages résultant de la chute du système ou de son exposition à des chocs mécaniques peuvent entraîner la détérioration des performances d'étanchéité et de protection contre la poussière.
- N'utilisez pas le système dans un endroit où de grandes quantités d'eau ou de l'eau chaude pourraient l'asperger. Le système ne possède pas une conception permettant de résister à la pression d'eau. L'utilisation du système dans un endroit où une pression d'eau élevée est appliquée, notamment sous l'eau courante ou dans une douche, pourrait causer un problème de fonctionnement.
- Ne versez pas de l'eau à température élevée et ne soufflez pas de l'air chaud d'un sèche-cheveux ou de tout autre appareil directement sur le système. De plus, n'utilisez jamais le système dans les endroits où la température est élevée, notamment dans un sauna ou à proximité d'une cuisinière.
- Manipulez le capuchon avec soin. Le capuchon joue un rôle très important pour le maintien des performances d'étanchéité et de protection contre la poussière. Lors de l'utilisation du système, assurez-vous que le capuchon est complètement fermé. Lors de la fermeture du capuchon, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre à l'intérieur. Si le capuchon n'est pas fermé complètement, les performances d'étanchéité et de protection contre la poussière pourraient se détériorer, ce qui risque de causer un problème de fonctionnement du système résultant d'une infiltration d'eau ou de particules de poussière.



Comment effectuer l'entretien du système

Bien que la partie en tissu du système bénéficie d'un traitement hydrofuge, vous pouvez utiliser le système plus confortablement et pendant une plus longue durée en suivant la procédure d'entretien ci-dessous.
- Si la surface du système devient sale dans les cas suivants, lavez le système avec de l'eau fraîche (eau du robinet, etc.) dans les plus brefs délais pour nettoyer les saletés. Le fait de laisser les saletés sur sa surface pourrait entraîner une décoloration ou une détérioration de la partie en tissu, ou encore un problème de fonctionnement du système.
  Par ex.
  – Lorsque du sel, du sable, etc. est collé sur le système après son utilisation à la plage, près d'une piscine, etc.
  – Lorsque le système est taché de substances étrangères (écran solaire, huile solaire, etc.)
- Si le système est mouillé, essuyez immédiatement l'humidité à l'aide d'un chiffon doux et sec. De plus, séchez le système dans un endroit aéré jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace d'humidité.
- La qualité sonore peut varier lorsque de l'eau pénètre dans la section de haut-parleur du système. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. Essuyez l'humidité sur sa surface, puis placez le système sur un chiffon doux et sec avec le logo SONY orienté vers le bas pour évacuer l'eau recueillie à l'intérieur du système. Laissez ensuite le système dans un endroit aéré jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune trace d'humidité.

Remarque

- Si la surface du système devient sale, n'utilisez pas de détergent, de diluant, d'essence, d'alcool, etc. pour nettoyer le système, car cela affecterait la fonction hydrofuge de la partie en tissu du système.
- En particulier dans les régions froides, assurez-vous d'essuyer l'humidité après l'utilisation du système. Les traces d'humidité sur la surface du système pourraient geler et provoquer un problème de fonctionnement.
- Ne placez pas le système directement sur le sable, comme dans un bac à sable ou sur une plage. Si des grains de sable, etc. pénètrent dans la partie en tissu du système, enlevez-les avec soin. N'utilisez jamais un aspirateur, etc. sur le système. Cela pourrait endommager le haut-parleur.

Spécifications

Section haut-parleur

Haut-parleurs: Environ 42 mm (1 2/3 po) de diamètre × 2

Type d'enceinte acoustique: Modèle à radiateur passif

BLUETOOTH

Système de communication: Spécification BLUETOOTH version 4.2

Sortie: Spécification BLUETOOTH classe de puissance 2

Portée maximale des communications: Environ 10 m (32 pi) en ligne directe*1

Bande de fréquences: Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Méthode de modulation: FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Codecs pris en charge*3: SBC*4, AAC*5, LDAC*6

Plage de transmission (A2DP): 20 Hz – 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

*1 La portée réelle variera selon des facteurs tels que les obstacles entre les dispositifs, les champs magnétiques autour d'un four à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, la performance de l'antenne, le système d'exploitation, le logiciel d'application, etc.
*2 Les profils BLUETOOTH standard indiquent le but des communications BLUETOOTH entre les dispositifs.
*3 Codec : format de compression et de conversion des signaux audio
*4 Codec de la sous-bande
*5 Codage audio avancé
*6 LDAC est une technologie de codage audio développée par Sony qui permet la transmission de contenu Audio haute résolution (Haute résolution), même par le biais d'une connexion BLUETOOTH. Contrairement aux autres technologies de codage compatibles BLUETOOTH telles que SBC, elle fonctionne sans effectuer de conversion descendante du contenu Audio haute résolution*7 et permet à environ trois fois plus de données*8 que ces autres technologies d'être transmises par le biais d'un réseau sans fil BLUETOOTH avec une qualité sonore inégalée, au moyen d'un codage efficace et d'une mise en paquets optimisée.
*7 Excluant les contenus au format DSD.
*8 En comparaison avec SBC (Codage de sous-bande) lorsque le débit binaire de 990 kbit/s (96/48 kHz) ou 909 kbit/s (88,2/44,1 kHz) est sélectionné.

Remarque

Selon l'environnement réseau, une interruption peut survenir lors de la transmission à débit binaire élevé.

Microphone

Type: Condensateur à électret

Caractéristiques directionnelles: Omnidirectionnel

Plage de fréquences efficace: 100 Hz - 7 000 Hz

Section amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE :
Avec des charges de 4 ohms, les deux canaux étant alimentés, de 300 Hz – 15 000 Hz; puissance efficace RMS minimale de 4 watts par canal en mode stéréo, avec une distorsion harmonique totale inférieure ou égale à 1 %, de 1 watt à la puissance de sortie nominale.

Généralités

Entrée: Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo)

Alimentation: 5 V CC (Utilisation d'un adaptateur CA USB disponible sur le marché, capable de délivrer un courant de 1,5 A ou 500 mA) ou lors de l'utilisation de la pile au lithium-ion intégrée

Autonomie de la pile au lithium-ion (lors de l'utilisation de la connexion BLUETOOTH)
Environ 12 heures*9 *10
Si le niveau de volume du système est réglé au maximum, l'autonomie sera d'environ 3 heures.*10

Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)
Environ 193 mm × 72 mm × 65 mm (7 5/8 po × 2 7/8 po × 2 5/8 po) (l/h/p)

Masse: Environ 530 g (1 lb 3 oz) y compris la pile

Accessoire fourni: Câble micro-USB (1)

*9 Lorsqu'une source musicale spécifiée est utilisée, le niveau de volume du système est réglé à 25, le mode sonore est réglé à STANDARD et l'éclairage est éteint.
*10 La durée peut varier selon la température et les conditions d'utilisation.

Configuration requise pour le chargement de la pile via USB

Utilisation d'un adaptateur CA USB disponible sur le marché, capable de délivrer un courant de 1,5 A ou 500 mA (la durée de chargement est plus courte lors de l'utilisation d'un adaptateur CA USB capable de délivrer un courant de 1,5 A)

Modèles de iPhone/iPod compatibles

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6e génération) et iPod touch (5e génération)

Remarque

Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur un iPhone/iPod lors de l'utilisation d'un iPhone/iPod raccordé à ce système.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español | **Altavoz inalámbrico**

Antes de operar el sistema, lea esta guía cuidadosamente y guárdela para consultas en el futuro.

Registro del propietario

El número de serie se encuentra en el interior de la cubierta en la parte trasera del producto. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación. Consúltelos cuando llame a su distribuidor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo SRS-XB21

N.º de serie _____

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, no cubra los agujeros de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc.
No exponga el aparato a fuentes de llama abierta (por ejemplo, velas encendidas).
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado.

PRECAUCIÓN

Se le advierte de que la realización de cambios o modificaciones no aprobados explícitamente en este manual pueden anular su autoridad para utilizar este equipo.

Para clientes en los EE. UU.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. El uso del dispositivo se encuentra sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota:
Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirá interferencia dentro de una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, cosa que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:
– Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
– Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
– Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto del que está enchufado el receptor.
– Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico capacitado en radio y televisión para que le ayuden.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de FCC/IC estipulados para un ambiente no controlado y cumple con las Directrices de exposición de radiofrecuencia (RF) de FCC y RSS-102 de las reglas de Exposición de radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF que se consideran que cumplen sin evaluación de la exposición permitida máxima (MPE). Pero se aconseja que sea instalado y manipulado manteniendo el radiador a una distancia de al menos 20 cm (7 7/8 pulg.) o más del cuerpo de la persona.

El equipo no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Preste atención a todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) Límpielo solamente con un paño seco.
6) No bloquee ninguna abertura de ventilación.
Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7) No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calor, estufas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
8) No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o de tipo con puesta a tierra. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas con una más ancha que la otra. Una clavija de tipo con puesta a tierra tiene dos cuchillas y una tercera espiga de puesta a tierra. La cuchilla ancha o la tercera espiga están provistas para su seguridad. Si la clavija provista no encaja en su toma de corriente, consulte con un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
9) Proteja el cable de alimentación para impedir que pueda ser pisado o pinchado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente con extensión eléctrica y puntos donde salen del aparato.
10) Utilice solamente aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
11) Utilícelo solamente con el carrito, estante, trípode, soporte, o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando se utilice un carrito, tenga cuidado al mover la combinación de carrito/aparato para evitar que se vuelque y le ocasione heridas.

12) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo.
13) Solicite toda asistencia técnica a personal cualificado. El servicio de reparación será necesario cuando el aparato haya sido dañado de cualquier forma, tal como cuando esté dañado el cable de alimentación o la clavija, se haya derramado líquido o hayan caído objetos al interior del aparato, el aparato haya sido expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente, o se haya dejado caer.

Si su piel entra en contacto con este producto por un tiempo prolongado cuando está encendido, puede causar una lesión por temperatura baja.

Precauciones

Seguridad

- La placa de identificación y la información relativa a información importante sobre seguridad se encuentran dentro en la parte trasera de la cubierta del sistema.

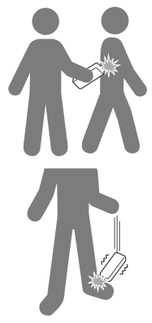
Ubicación

- No coloque el sistema en una posición inclinada.
- No deje el sistema cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo, o golpes mecánicos.
- No utilice o deje el sistema en un automóvil.
- No utilice el sistema en un sauna.

Acerca de la función Party Booster

Si el sistema golpea a una persona o a una cosa, podría producirse un accidente, lesiones o una falla de funcionamiento. Cuando se use la función Party Booster observe lo siguiente.

- No olvide desconectar el cable micro-USB, etc. del sistema.
- No olvide cerrar la cubierta después de usar el sistema.
- Cuando use esta función, sostenga firmemente el sistema y no lo sacuda violentamente para no tirar ni dejar caer el sistema de su mano.
- Antes de usar la función, asegúrese de tener suficiente espacio seguro alrededor del sistema.
- No golpee el sistema con una herramienta.
- No use la función mientras conduce o camina.
- Manténgalo a una distancia de 20 cm (7 7/8 pulg.) o más de la cara y los ojos mientras lo esté usando.
- Evite usar la función por un tiempo prolongado. Realice descansos regularmente.
- Cuando use la función, si se cansa, se siente incómodo o experimenta dolor en alguna parte del cuerpo, deje de usar la función inmediatamente.



Otros

- No coloque ni deje el sistema en lugares extremadamente fríos o extremadamente calientes (temperaturas por fuera del rango de 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)). Si usa o deja el sistema en lugares con temperaturas fuera del rango antes mencionado, es posible que el sistema se detenga automáticamente para proteger los circuitos internos.
- Es posible que a una alta temperatura se detenga la carga o se reduzca el volumen para proteger la batería.
- Incluso si no pretende utilizar el sistema por mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

Para clientes de los EE UU y CANADÁ
RECICLADO DE BATERÍAS RECARGABLES

Las baterías recargables son reciclables.
Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.

Para más información sobre el reciclado de baterías, visite
www.sony.com/electronics/eco/environmental-management

Precaución: No utilice baterías recargables dañadas o con fugas

Acerca de la orientación de la voz

IMPORTANTE: LA ORIENTACIÓN DE LA VOZ ESTÁ DISPONIBLE EN ESTE PRODUCTO SOLO EN INGLÉS

Dependiendo del estado del sistema, la orientación de la voz sale desde el altavoz de la siguiente manera:

- Cuando se configura el sistema en el modo sincronización; "Bluetooth pairing" (sincronización Bluetooth)
- Cuando se presiona el botón BATT (batería) para revisar la carga de la batería durante el encendido del sistema; "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge" (Batería completamente cargada/Batería con carga de alrededor del 70 %/Batería con carga de alrededor del 50 %/Batería con carga de alrededor del 20 %/Realizar una carga)
- Cuando la carga de la batería está baja; "Please charge" (Realice una carga)
- Cuando se completan los ajustes para la función agregar bocina; "Double mode" (modo doble)
- Cuando mantiene presionado el botón ADD (Agregar altavoz) durante la función agregar bocina; "Left/Right/Double mode" (Izquierda/derecha/Modo doble)

Acerca de los derechos de autor

- Android, Google Play y otras marcas y logos relacionados son marcas registradas de Google LLC.
- LDAC™ y el logotipo LDAC son marcas comerciales de Sony Corporation.
- La marca y los logotipos BLUETOOTH® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sony Corporation está bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Apple, el logotipo de Apple, iPhone y iPod son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
App Store es una marca de servicio de Apple Inc.
- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.
- WALKMAN y el logotipo WALKMAN son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- No se muestran los símbolos ™ y ® en el documento.

Notas sobre las funciones a prueba de agua y de polvo (leer antes de usar el sistema)

Rendimiento del sistema a prueba de agua y de polvo

El sistema, con la cubierta sujetada de manera segura, tiene especificaciones sobre las propiedades a prueba de agua de IPX7*1 según se especifica en "Grado de protección contra la inmersión en el agua" de IEC60529 "Calificación de protección de ingreso (Código IP)"*3, y especificaciones de la prueba de polvo de IP6X*2 como se especifica en "Grados de protección contra objetos extraños sólidos"*3.

Líquidos aplicables a las especificaciones del rendimiento a prueba de agua

Aplicable:	agua fresca, agua potable, agua de piscina, agua de mar
No aplicable:	líquidos diferentes a los antes mencionados (agua jabonosa, agua con detergente o agentes de baño, champú, aguas termales; etc.)

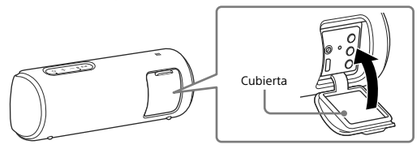
*1 IPX7 (Grado de protección contra la inmersión en el agua): para más detalles, consulte la Guía de ayuda.
*2 IP6X (Grados de protección contra el polvo): para más detalles, consulte la Guía de ayuda.
*3 El accesorio no incluido no es a prueba de agua o de polvo.

El rendimiento por prueba de agua y de polvo del sistema se basan en nuestras mediciones bajo las condiciones descritas aquí. Observe que el mal funcionamiento como consecuencia de la inmersión en el agua o la intrusión en el polvo originados por el uso incorrecto del cliente no está cubierto por la garantía.

Para evitar el deterioro del rendimiento por prueba de agua y de polvo

Controle lo siguiente y utilice el sistema correctamente.

- El sistema pasó la prueba de caída desde 1,22 m (4 pies) en madera laminada de 5 cm (2 pulg.) de espesor de acuerdo a MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. No obstante, esto no garantiza que no haya daño, ni avería, ni rendimiento por prueba de agua y de polvo en todas las condiciones. La deformación o el daño de la caída del sistema o el hecho de que esté sujeto a un choque mecánico pueden causar deterioro del rendimiento por prueba de agua o de polvo.
- No use el sistema en un lugar en donde el agua caliente o grandes cantidades de esta puedan salpicarlo. El sistema no cuenta con un diseño resistente a la presión de agua. El uso de este sistema en un lugar donde existe alta presión de agua, como una ducha, puede ocasionarle fallas.
- No vierta agua caliente ni sople aire caliente con un secador de pelo, ni con ningún aparato similar, directamente sobre el sistema. Además, no use el sistema en lugares con altas temperaturas como saunas ni cerca de estufas.
- Manipule la cubierta con cuidado. La cubierta cumple una función importante en el rendimiento por prueba de agua y de polvo. Al usar el sistema, asegúrese de que la cubierta esté completamente cerrada. Al cerrar la cubierta, verifique que no queden objetos externos en su interior. Si la cubierta no se encuentra completamente cerrada, el rendimiento por prueba de agua y de polvo pueden deteriorarse y podrían ocurrir fallas en el sistema como resultado de la entrada de las partículas de agua o polvo.



Cómo cuidar el sistema

Aunque a la parte de tela del sistema se le aplica un tratamiento repelente al agua, puede utilizar el sistema de manera más cómoda y durante un período de tiempo más prolongado si sigue el procedimiento de mantenimiento que se detalla a continuación.

- Si la superficie del sistema se ensucia en los siguientes casos, lave el sistema con agua fresca (agua corriente, etc.) rápidamente para eliminar la suciedad. Dejar la suciedad de la superficie puede causar que la parte de la tela se decolore o se deteriore, o que el sistema funcione de manera incorrecta.
Por ejemplo:
– Cuando la sal, la arena, etc. están atascadas en el sistema después de usarlo en la playa, junto a la piscina, etc.
– Cuando el sistema está manchado con substancias extrañas (protector solar, aceite bronceador, etcétera).
- Si el sistema se moja, limpie la humedad con un paño suave y seco de inmediato. Además, seque el sistema en un lugar ventilado hasta que no quede humedad.
- La calidad del sonido puede cambiar cuando el agua ingresa a la sección del altavoz del sistema. No es un mal funcionamiento. Limpie la humedad en su superficie y coloque el sistema sobre un paño suave y seco con el logotipo de SONY hacia abajo para drenar el agua que se acumula dentro del sistema. Luego, seque el sistema en un lugar ventilado hasta que no quede humedad.

Nota

- Si la superficie del sistema se ensucia, no use detergente, diluyente, gasolina, alcohol, etc. para limpiarlo, ya que afectará la función repelente al agua de la parte de tela del sistema.
- Especialmente en las regiones frías, asegúrese de quitar la humedad luego de utilizar el sistema. Si la humedad permanece en la superficie del sistema, este se puede congelar y funcionar mal.
- No coloque el sistema directamente sobre la arena, como en una caja de arena o en una playa con arena. Si dentro de la parte de tela del sistema hubiera granos de arena u otro material, elimínelos con cuidado. Nunca use una aspiradora, etc. en el sistema. Puede causar daños a la unidad del altavoz.

Especificaciones

Sección del altavoz

Altavoz del sistema: Aprox. 42 mm (1 2/3 pulg.) de diámetro × 2

Tipo de gabinete: Modelo de radiador pasivo

BLUETOOTH

Sistema de comunicación: Especificación BLUETOOTH versión 4.2

Salida: Especificación BLUETOOTH Clase de potencia 2

Rango de comunicación máximo: Línea de vista de aprox. 10 m (32 pies)*1

Banda de frecuencia: Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)

Códecs compatibles*3: SBC*4, AAC*5, LDAC*6

Intervalo de transmisión (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

*1 El alcance real varía según factores como obstáculos entre dispositivos, campos magnéticos alrededor de un horno microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, desempeño de la antena, sistema operativo, aplicaciones de software, etc.
*2 Los perfiles estándar de BLUETOOTH indican el propósito de las comunicaciones BLUETOOTH entre dispositivos.
*3 Códec: Compresión de señal de audio y formato de conversión
*4 Códec de sub-banda
*5 Codificación de audio avanzada
*6 LDAC es una tecnología de codificación desarrollada por Sony para activar la transmisión del contenido de Audio de alta resolución (Hi-Res), incluso a través de una conexión BLUETOOTH. A diferencia de otras tecnologías de codificación compatibles con BLUETOOTH, como SBC, mantiene la calidad del contenido de audio de alta resolución (Hi-Res)*7, permitiendo la transmisión de datos a través de una conexión inalámbrica BLUETOOTH con una calidad de sonido sin precedentes y un tamaño aproximadamente tres veces mayor*8 que otras tecnologías gracias a una codificación eficiente y un sistema de paquetes optimizado.
*7 Excluye contenidos con formato DSD.
*8 En comparación con SBC (Codificación sub-banda), cuando se selecciona la velocidad de bits de 990 kbps (96/48 kHz) o 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

Nota

Según el entorno de red, podría producirse una interrupción en la transmisión a alta velocidad de bits.

Micrófono

Tipo: Condensador de electreto

Características de dirección: Omnidireccional

Rango de frecuencia efectivo: 100 Hz - 7.000 Hz

Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL:
Con cargas de 4 ohm, ambos canales accionados, de 300 Hz a 15.000 Hz; en 4 vatios nominales por canal una potencia mínima de RMS en modo estéreo, con no más del 1 % de distorsión armónica total de 1 vatio hasta la salida nominal.

General

Entrada: Toma AUDIO IN (minitoma estéreo)

Potencia: CC 5 V (Utilizando un adaptador USB de CA disponible en el mercado capaz de proporcionar una alimentación de 1,5 A o 500 mA) o usando una batería de iones de litio incorporada

Vida útil de la batería de ion-litio (cuando se utiliza la conexión BLUETOOTH)
Aprox. 12 horas*9 *10
Si el nivel de volumen del sistema está configurado al máximo, la vida útil será de aprox. 3 horas.*10

Dimensiones (incluidos piezas proyectadas y controles)
Aprox. 193 mm × 72 mm × 65 mm (7 5/8 pulg. × 2 7/8 pulg. × 2 5/8 pulg.) (an./al./p.)

Masa: Aprox. 530 g (1 libra 3 onzas) batería incluida

Accesorio incluido: Cable micro-USB (1)

*9 Cuando se usa la fuente de música especificada, el nivel del volumen del sistema se configura en 25, el modo de sonido se configura en STANDARD, y se apaga la iluminación.
*10 El tiempo puede variar, dependiendo de la temperatura o las condiciones de uso.

Requisitos del sistema para cargar la batería utilizando USB

Utilizando un adaptador USB de CA disponible en el mercado capaz de proporcionar una alimentación de 1,5 A o 500 mA (el tiempo de carga será menor si se utiliza un adaptador USB de CA capaz de proporcionar una alimentación de 1,5 A)

Modelos de iPhone/iPod compatibles

iPhone 8, iPhone 8 Plus, iPhone 7, iPhone 7 Plus, iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6.ª generación), iPod touch (5.ª generación)

Nota

Sony no se hará responsable en caso de que los datos registrados en iPhone/iPod se pierdan o dañen cuando use su iPhone/iPod conectado a este sistema.

El diseño y las especificaciones pueden ser cambiadas sin previo aviso.

Made for iPhone | iPod

Conçu pour iPhone | iPod

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Bluetooth®

LDAC